

Manual de Instalación

CA60Plus



PARTE I. Instalación del panel de control del sistema de alarma CA60Plus

El panel de control del sistema de alarma CA60Plus se ha diseñado y comprobado de acuerdo con las normas de compatibilidad electromagnética.

A la hora de instalar dicha estación de alarma, deberá seguir las recomendaciones siguientes:

1. Asegúrese de que el sistema de alarma este conectado a tierra correctamente.

2. Aísle los cables de alto y bajo voltaje y utilice diferentes orificios de entrada en la caja.

3. Evite que los cables de conexión se enreden dentro de la caja o en su paso por encima o por debajo de la placa de circuitos impresos.

4. No incluya reles adicionales en la caja del panel de control del sistema de alarma CA60Plus, puesto que estos pueden generar una interferencia electromagnética al conmutarse.

    4.1. Utilice únicamente reles con un buen aislamiento entre los contactos y el bobinado.

    4.2. Los reles, conectados alas salidas con un conmutador abierto, deben designarse para adaptarse a un voltaje principal de 12 V CC, así como a una impedancia en el bobinado superior a 4000.

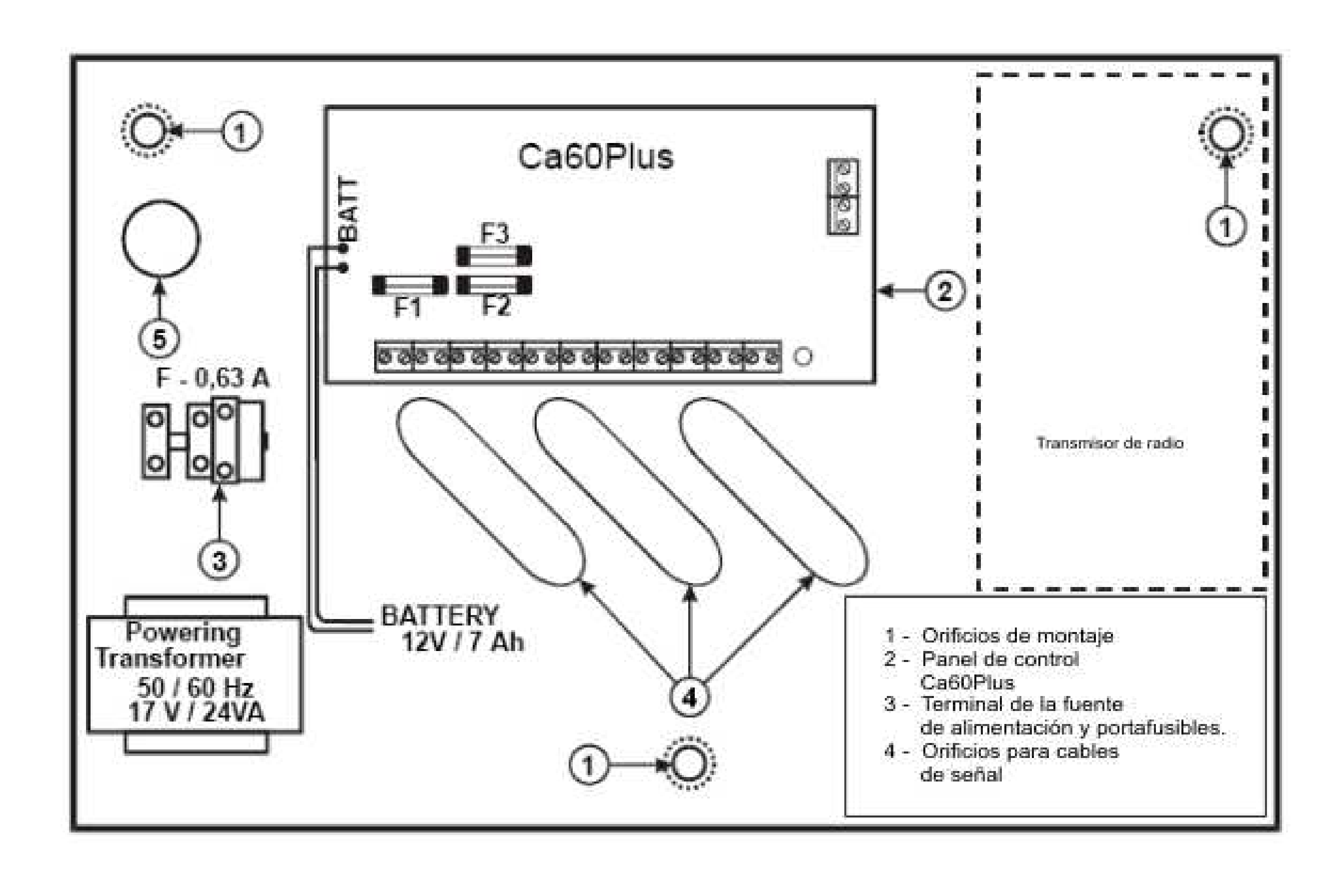
5. El cable que conecta el panel de control y el teclado es cuádruple. En la medida de 10 posible, siga la siguiente recomendación:

5.1. No utilice este cable para realizar otras conexiones, como puede ser la de una línea telefónica, o la de las señales de control, las sirenas o los reles de las lámparas de flash.

6. Evite los canales o los pasos de cables que contengan cables de alto voltaje cuando conecte los cables de conexión. Esto es muy importante en los casos en los que estos cables se utilizan para suministrar energía a motores eléctricos, lámparas fluorescentes 0 tensión trifásica. Si no es posible cumplir las condiciones anteriores, utilice únicamente cables blindados y asegúrese de que el blindado esta conectado a tierra únicamente en la caja del sistema de alarma.

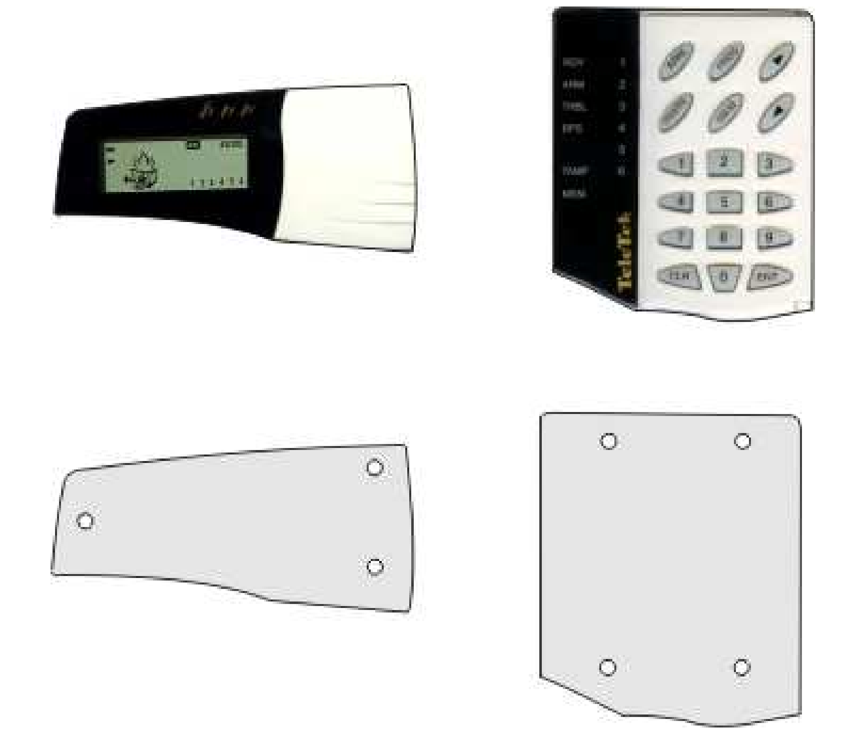


1. **Panel del Control del Sistema de Alarma CA60Plus**

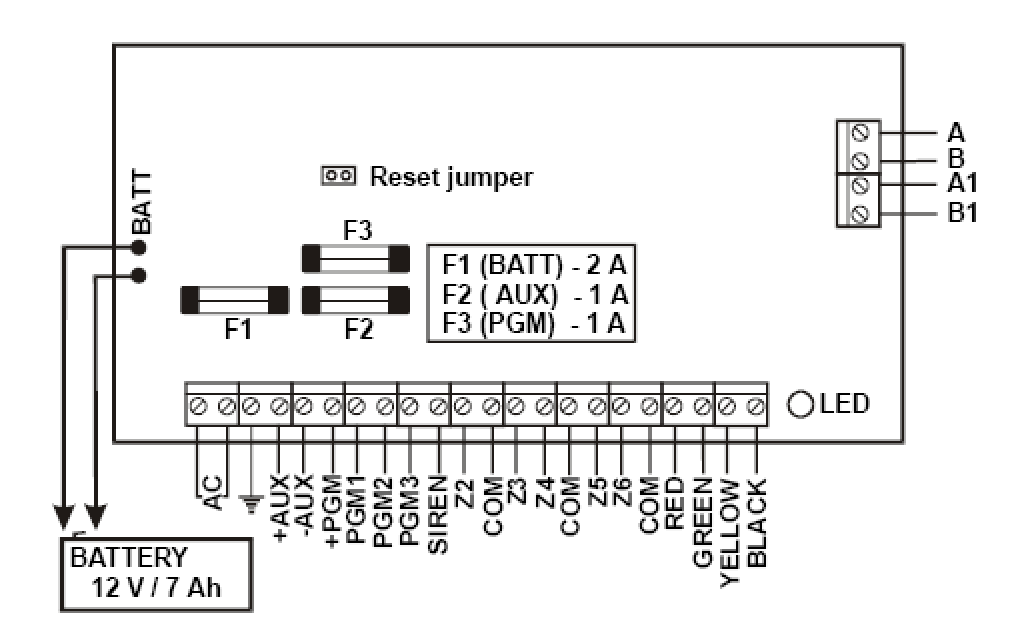


2. **Teclados LED 60**





3.- Entradas y salidas de panel de control del CA60Plus



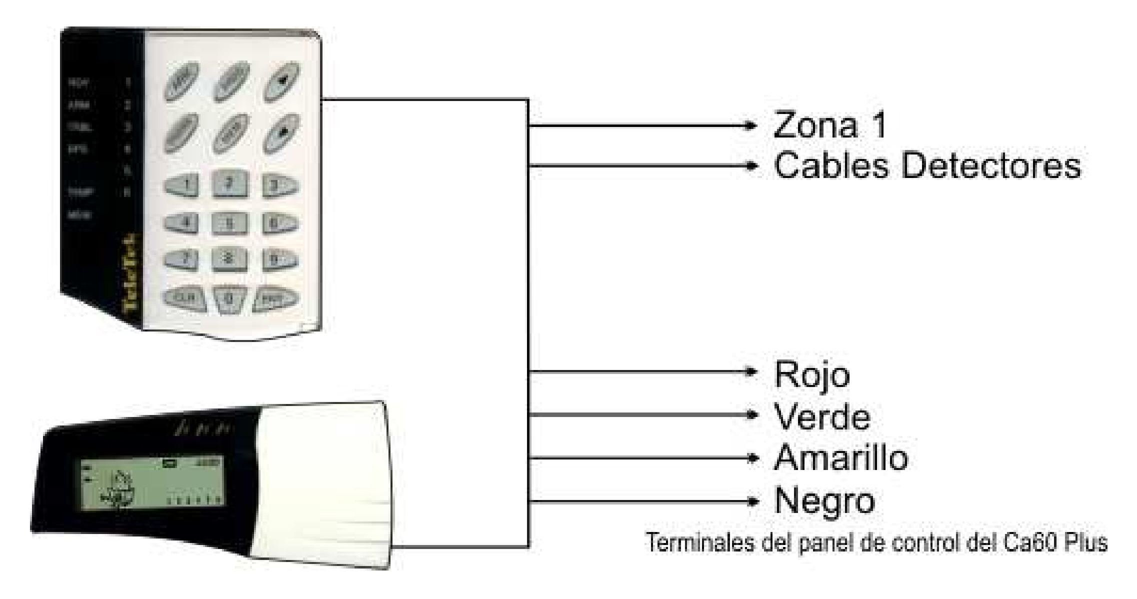
- AC (CA): alimentación de corriente del transformador principal de 17 V/24 V A.
- Earth (Tierra): conductor a "EARTH"

- +AUX y -AUX: alimentación de corriente de 13 V CC a los sensores, con un consumo de hasta 1 A
- +PGM (PGM): alimentación de corriente de 13 V CC a los dispositivos adicionales, con un consumo de hasta 1 A
- PGMI (PGMl), PGM2 (PGM2) Y PGM3 (PGM2): salidas programables
- SIREN (SIRENA): salidas programables para la sirena
- Z2, Z3, Z4, Z5 Y Z6: entradas de zonas (la zona Z 1 esta en el teclado)
- COM: masa total de las zonas
- A y B: conectan la línea telefónica
- Al Y Bl: conectan el aparato de teléfono
- RED (ROJO) Y BLACK (NEGRO): alimentación del teclado
- GREEN (VERDE) Y YELLOW (AMARILLO): interfaz entre el panel y el teclado
- F1: Fusible de la batería de 2 A
- F2: Fusible de 1 A para suministrar energía a los sensores, salidas y teclados programables
- F3: fusible de alimentación de 1 A para dispositivos de adicionales (12 V); cables de batería de 7 Ah
- RESET (REST): puente para reiniciar el hardware y restablecer los parámetros predeterminados.
- Comunicador LED (LED comunicador): LED para indicar el estado del comunicador digital incorporado

PROG (PROG): Terminal para la programación del fabricante

4.- Conexión de teclados LED 60





El fabricante ha equipado el teclado LED60 con un haz de cables de 20 cm de longitud. Además, en el teclado LED61 este fabricante ha incluido dos cables de 10 cm de longitud para conectar zonas y terminales de bus. Cada uno de estos terminales aparece marcado con un color distinto.

Así pues, deberá tener en cuenta los colores (consulte la Fig. 4) cuando conecte los teclados al
panel de control del CA60Plus.

Los cables de zona de los teclados LED60 y LED61 son blancos y negros. La zona de los teclados no tiene que equilibrarse. Cuando se conecta mas de un teclado, la zona de carla uno se controlara de forma individual. Sin embargo, la activación de cualquier zona de teclado se considerara una activación de la zona 1.

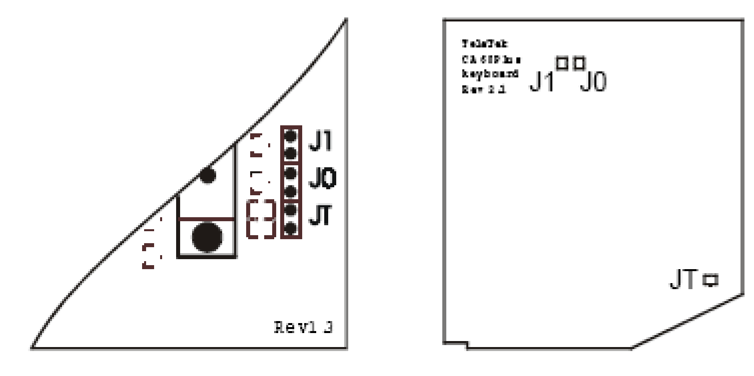
No se pueden conectar mas de ocho teclados (independientemente de su tipo) a un panel de control. Carla teclado debe recibir una dirección individual, que se asigna colocando el puente del teclado en su posición correspondiente (consulte la Fig. 5). La dirección individual garantiza que se identificaran los eventos de manipulación o intrusión (TAMPER) individuales siempre que se active el interruptor de llave correspondiente.

Las direcciones de los teclados LED60 y LED61 se asignan con la ayuda de puentes. Según 10 dispuesto en la tabla (consulte la Fig. 5), las diferentes direcciones pueden programarse. El puente *JT* esta acortado de forma predeterminada.

El puente JT debe colocarse en los lugares en los que solo se ha conectado un teclado. Si se ha conectado mas de un teclado, el puente *JT* debe colocarse en el más distante.

El cable que conecta el teclado LED60 y el teclado LED61 al panel de control del CA60Plus debe tener una longitud inferior a 100 m y tener una sección de al menos 0,25 mm.





Puentes de los teclados

5. Utilización de las salidas programables PGM1, PGM2 y PGM3

Las salidas PGM1, PGM2 y PGM3 del sistema de alarma CA60 PLUS tiene un nivel activo programable, lo que permite utilizarlas para transmitir señales de control hacia dispositivos externos (por ejemplo, la entrada de una sirena de bloqueo), o incluso para controlar dispositivos externos que reciban baja tensión (como son los reles, los LED, etc). La estructura interna de todas las PGM es la misma que la que se muestra en la figura 6 a).
La figura 6 b) muestra la conexión del relé y de un LED a la PGM. EL nivel activo de esta conexión es bajo.

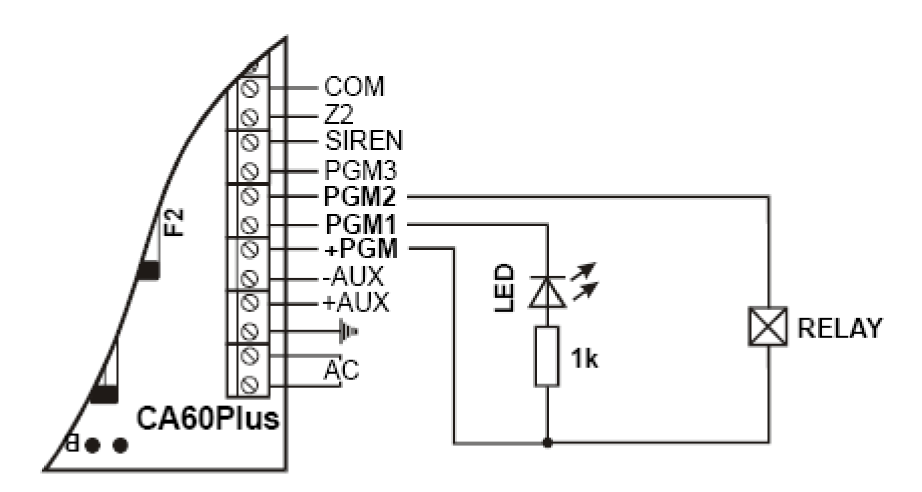


Fig. 6 LED and Relay Management by PGM1 and PGM2

6.- Utilización de la salida Programable SIREN (SIRENA)

La sirena SIREN (SIRENA) de la estación de alarma CA60Plus está diseñado para controlar una sirena. El potencial del nivel activo de la salida SIREN (SIRENA) no se controla. En el estado inactivo, la salida tendrá un potencial de +12 VCC y en el estado activo – GND. La estructura interna es idéntica a la que se muestra en la figura 6 a) Cabe reseñar que el transmisor puede pasar por una electricidad GND de hasta 1 A. La figura 7



indica la forma en la que se conectan las sirenas SR 110E y SR 120 utilizando la salida SIREN (SIRENA).

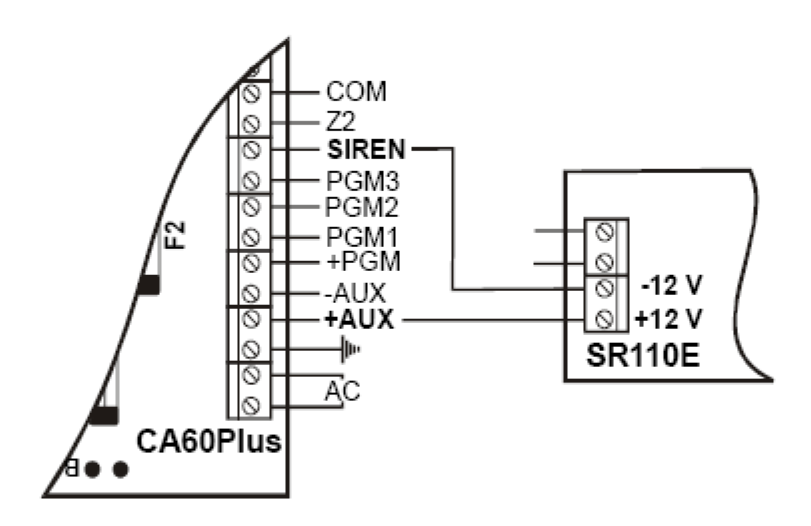


Fig. 7 Two-wires SIREN Management

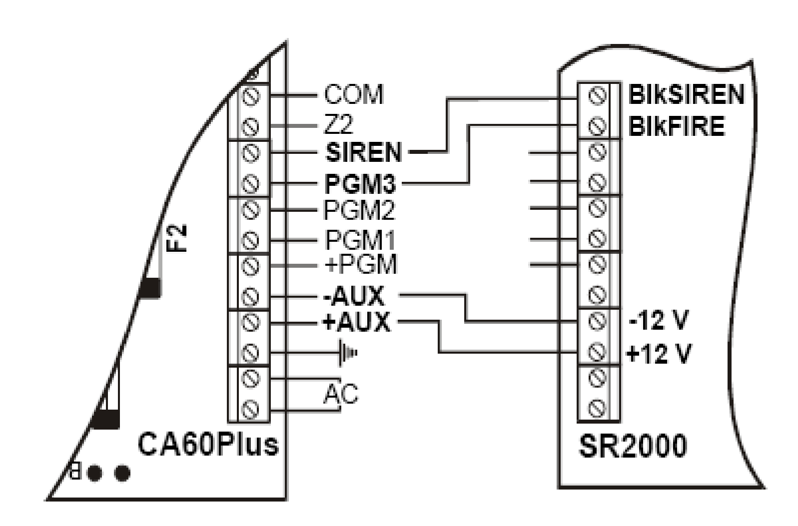


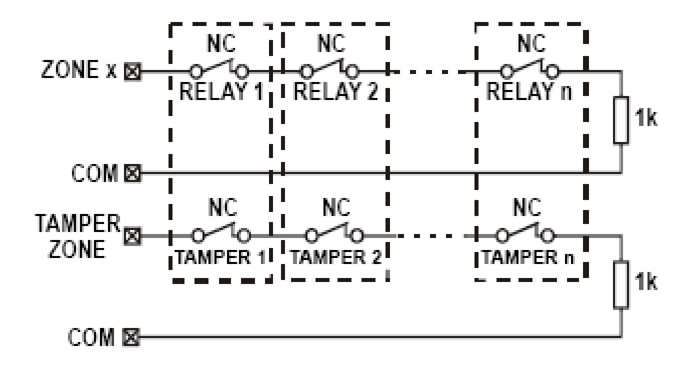
Fig. 8 Siren Management by SIREN and PGM3 Outputs

7.- Conexión de sensores al panel de control del CA60 Plus

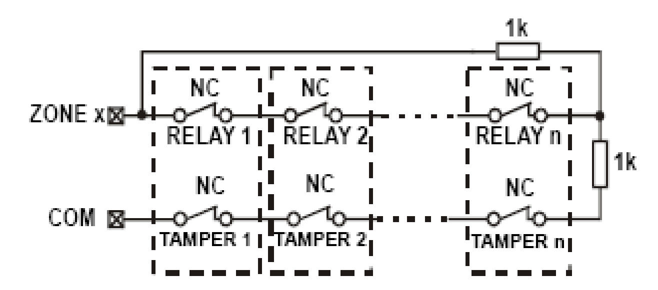


El sistema de seguridad se monta con sensores dotados de contactos de relé. También pueden utilizarse sensores de alarma de incendio con salidas de relé. Utilice las resistencias de 1 Ohm. suministradas para equilibrar las zonas. Las resistencias de equilibro se instalan en el ultimo sensor de la cadena. Las zonas que no van a utilizarse se cierran mediante la resistencia de 1 Ohm. en los terminales del panel de control del CA60Plus, independientemente del tipo de balance de zona elegido.
Una vez iniciada la estación, es preciso programar el tipo de balance de zona. De manera predeterminada, solo se utiliza una resistencia compensadora. La Figura 8 muestra las opciones posibles para conectar los sensores y equilibrar las zonas. La Figura 9 muestra la conexión entre en un interruptor de Ilave y un detector de incendios con un relé en la base.
La incorporación del hardware de la zona 4 del panel permite un funcionamiento en el modo de recuento de impulsos. Este modo cuenta impulsos cortos (de 2 a 4 ms) durante un periodo de 20 segundos. El primer impulso comienza una cuenta atrás de 20 segundos, durante los cuales se espera recibir un numero determinado de impulsos. Este número se asigna a la Dirección 28 del programa de ingeniero. Se emitirá una genial se alarma si este numero se alcanza durante este periodo de 20 segundos. De 10 contrario, el contador de impulsos se pondrá a cero en el momento en el que transcurra ese periodo de 20 segundos.
La activación del modo de recuento de impulsos se iniciara automáticamente si se introduce un número distinto de cero en la Dirección 28 del programa de ingeniero.

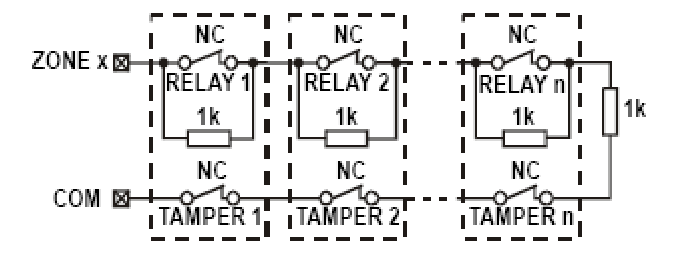




a) Connecting Detectors with One Balancing Resistor



b) Connecting Detectors with Two Balancing Resistors



C) Connecting up to Four Detectors with Two Balancing Resistors

Fig. 9 Possibilities for Connecting Detectors to the Security Panel

8. Conexión del comunicador digital incorporado del CA60Plus

La línea telefónica se conecta a los terminales A y B del panel de control del CA60Plus, sin que sea preciso tener en cuenta la polaridad (fig. 10). El aparato de teléfono se conecta a los terminales A1 y B1 del panel de control del CA60Plus, sin que sea preciso tener en cuenta la polaridad (fig. 10).
Los parámetros del comunicador digital son programados por el ingeniero.



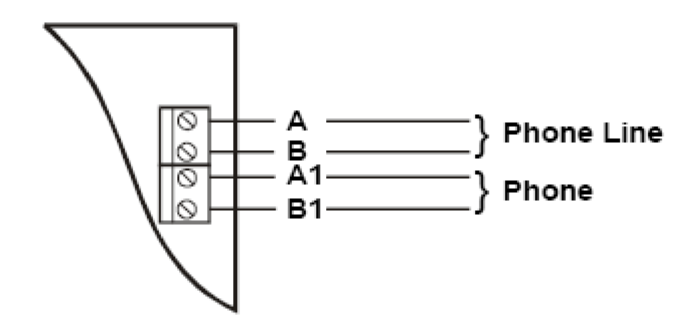


Fig.10 Internal Communicator Connection

No es necesario instalar componentes adicionales si no se utiliza el comunicador incorporado.

9.- Alimentación del panel de control del CA60 Plus

El sistema sólo debe conectarse a la alimentación después de haberlo instalado correctamente y haber conectado todos los dispositivos, como es el panel de control, el teclado, los sensores, etc.
Para poder definir los parámetros predeterminados de fabrica del fabricante, coloque el puente Reset (Reiniciar) en el panel de control del CA60Plus.
Conecte una fuente de alimentaci6n de 220 V. El teclado emite una breve señal acústica, mientras que los LED de la pantalla parpadean. Quite el puente Reset (Reiniciar).
Utilice los cables rojo (+) Y negro (-) para conectar la batería a la estaci6n.
Cuando la estaci6n se encuentra en un estado de funcionamiento normal (todos los sensores del sistema de seguridad están inactivos y no hay ninguna cadena antimanipulaci6n infringida), el LED READY (LIS TO) del teclado emite una luz continua de color verde. La estaci6n esta ahora programada con los parámetros predeterminados de fabrica.
Todos los LED parpadearan y se oirá una señal acústica si el teclado se abre 0 se conecta de forma incorrecta.
Cuando hay una zona abierta 0 una MANIPULACION abierta para cualquier zona, el LED de la zona correspondiente, junto con los LED MEMORY (MEMORIA) Y TAMPER (MANIPULACION), muestran una luz continua.

Nota: Una cadena antimanipulacion (TAMPER) abierta en el sistema de seguridad activara la sirena. Para detener la sirena, escriba el codigo 0000. E1 LED correspondiente a 1a zona muestra una 1uz continua, mientras que e1 LED TAMPER (MANIPULACION) parpadea. Elimine el error. El LED TAMPER (MANIPULACION) muestra una luz continua. Vuelva a escribir el código 0000 para borrar el evento de alarma de la memoria.

Cualquier problema técnico del panel hará que se encienda el indicador Trouble (Problema). Para ver estos problemas, introduzca el c6digo de administrador 0000 y pulse la tecla ENTER (INTRO) una vez. La pantalla mostrara una (lista de los problemas actuales. Las señales y sus significados se encuentran incluidos en la Figura 11.



PARTE II. PROGRAMACION DE LOS PARAMETROS DE LA VERSION DE SOFTWARE 4.2 PARA EL PANEL DE CONTROL DEL SISTEMA DE ALARMA CA 60 PLUS

Lea atentamente este manual de instalación antes de programar la estación de alarma.

Los parámetros correspondientes pueden configurarse desde un teclado o un control remoto conectado al sistema, como puede ser un PC que utilice una línea telefónica y el programa UDL Manager.

PROGRAMACIÓN DEL TECLADO:

El modo de programación del sistema de alarma CA 60Plus, que permite definir los parámetros de ingeniero de dicho sistema, solo puede iniciarse si el sistema esta en modo desactivado.

Además, para poder iniciar dicho modo, es preciso introducir el código del ingeniero de sistema. Si se restablecen los parámetros predeterminados (RESET), el código de ingeniero será 7777.

Los parámetros del sistema de alarma pueden programarse después de introducir una dirección de dos dígitos.

Utilice la tabla de direcciones que se incluye en el anexo A y siga las direcciones detalladas sobre las direcciones que se incluyen a lo largo de este manual. La tabla con las direcciones muestra la configuración de reinicio (RESET) del sistema.

Así, para cada dirección se incluye una descripción detallada de los parámetros posibles, así como de los indicadores de la pantalla del teclado y de las funciones de programación.

A cada dirección se le ha asignado una configuración predeterminada después de haber realizado un reinicio (RESET) del hardware o del software.

La información introducida para cada dirección se confirma pulsando el botón ENTER (INTRO).

Si va a revisar los parámetros programados, le recomendamos que se asegure de que no se encuentre dentro de ninguna dirección pulsando el botón CLEAR (BORRAR). Esta función dejará sin cambios los parámetros introducidos.

Si el programador se siente desorientado en el menú de ingeniero, es recomendable salir del menú pulsando dos veces el botón CLEAR (BORRAR). Para a continuación, programar los parámetros de la estación desde el principio.

PROGRAMACION REMOTA MEDIANTE EL USO DEL PROGRAMA UDL MANAGER

Para obtener acceso al programa UDL Manager es preciso introducir la contraseña del sistema y la contraseña del programa de la estación.
Tras restaurar los parámetros predeterminados, las dos contraseñas serán idénticas: 1234. para poder obtener acceso al sistema desde la estación central, introduzca la contraseña de la estación central en la dirección 71.

Tras restablecer los parámetros predeterminados comenzará automáticamente un período de 24 horas, durante el cual el sistema se encontrará en modo espera de programación remota. Una vez transcurrido este período el parámetro “ring number” (número de timbres) se pondrá a cero, por lo que el sistema quedará bloqueado para la programación remota. Este período de 24 horas puede cancelarse introduciendo un número de teléfono en la Dirección 70 para conectar con la estación central.



Los archivos de ayuda que incluye el programa UDL Manager contienen instrucciones detalladas sobre como realizar las tareas de programación. Las instrucciones incluidas en este manual se aplican a todos los parámetros de programación remota del sistema.

CODIGOS DE USUARIO DEL PANEL DE CONTROL CA 60Plus

DIRECCION 00 **ACCESO DE ADMINISTRADOR A LOS ATRIBUTOS DE LOS CODIGOS DE USUARIO**

NO (NO) El acceso de administrador a los derechos de los códigos de usuario está denegado. Los LED 1 a 6 no se encienden.

YES (SI) El acceso de administrador a los derechos de los códigos de usuario está autorizado. Los LED 1 a 6 se encienden.

CONFIG. PREDET: YES

DIRECCION 01 **Atributo del Código Usuario 1**

CODIGO USUARIO 1 Se han asignado atributos a esta dirección. El código de usuario puede tener más de un atributo. Pulse el botón digital del número correspondiente para activar el atributo en cuestión. El LED correspondiente al número del botón pulsado se encenderá para indicar que se ha seleccionado. Si vuelve a pulsar el mismo dígito, éste se desactivará y el LED correspondiente al número del botón pulsado se apagará.

Y al final del procedimiento sólo permanecerán encendidos los LED correspondientes a los atributos asignados. Confirme los atributos programados pulsando el botón ENTER (INTRO).



1. Desactivación: Asigna derechos de desactivación a este código de usuario.
2. Activación completa: Asigna derechos de activación completa a este código de usuario.
3. Permanencia: Asigna derechos de activacion a este código de usuario, si bien sólo para las zonas a las que no se les ha asignado el atributo Permanencia.
4. Activación Forzosa: Asigna derechos de activación a este código de usuario, si bien sólo para las zonas a las que se les ha asignado el atributo Forzosa (FORCE).
5. Registro (Log): Autoriza este código de usuario a acceder a los eventos registrados.
6. Omisión (Bypass): Asigna derechos de omisión de zonas a este código de usuario.

CONFIG. PREDET: Desactivación, Activación completa,
Permanencia, Activación forzosa, Registro Omisión.

DIRECCIONES 02- 16 ATRIBUTOS DE LOS CODIGOS USUARIO 2- 16

La programación es la misma que en la Dirección 01.

CONFIG. PREDET:

Los códigos 02 a 16 tienen asignados los atributos Desactivación, Activación completa, Permanencia, Activación Forzosa, Registro y Omisión. Sin embargo, no se ha introducido ninguna combinación de códigos.

---

2. PROGRAMACION DE ZONAS

DIRECCION 20   TIPO DE BALANCE DE ZONAS

El tipo de balance de zonas se selecciona en esta dirección. Pulse un botón digital dos veces consecutivas para cambiar alternativamente el tipo de balance. Los indicadores de la pantalla se incluye también en la tabla.

ALARM (ALARMA): Una resistencia compensadora. Los LED 1 a 6 se encienden.

DUAL (DUAL): Dos resistencias compensadoras. Los LED 1 a 6 no se encienden.

CONFIG. PREDET: ALARMA

DIRECCION 21: TIPO Y ATRIBUTOS DE LA ZONA 1

Esta dirección incluye dos submenús. El tipo de zona se define en el primero de ellos, mientras que los atributos de la misma se establecen en el segundo. Para cambiar de un submenú a otro, utilice las teclas de la flecha.

ZONA 1: SUBMENU TYPE (TIPO)

Este menú sólo permite seleccionar el tipo de la zona en cuestión. Pulse el botón digital del número correspondiente al tipo deseado. La presentación se realiza en formato hexadecimal y se incluye en la tabla.

- **0-** Unised (Sin Usar): La zona esta sin usar. No se enciende ningún LED.
- **1-** Entry/ Exit (Acceso / Salida): Zona de acceso/ salida. El LED 6 se enciende.
- **2-** Follow/ Seguimiento: Zona de seguimiento. El LED 5 se enciende.
- **3-** Inst/ (Simult): Zona de alerta simultánea. Los LED 5 y 6 se encienden.
- **4-** 24h Burglar (Robo 24h): Zona de alarma simultanea 24h. El LED 4 se enciende.
- **5-** FIRE (Fuego): Zona de alarma de fuego 24 h. Los LED 4 y 6 se encienden.
- **6-** Panic (Pánico): Zona de alarma de pánico 24 los LED 4 Y 5 se encienden.
- **7-** Tamper (Manip): Zona antimanipulación 24 h. Los LED 4, 5,6 se enciende.
- **8-** Medical (Médica): Zona de alarma médica 24 h. El LED 3 se encienden.
- **9-** Switch (Cambio): Zona de cambio 24 h. El LED 6 se enciende.

SUBMENU ATTRIBUTE (ATRIBUTO) DE LA ZONA

A cada zona se le puede asignar más de un atributo. Basta con pulsar el botón digital del número correspondiente para activar el atributo en cuestión. El LED correspondiente al número del botón pulsado se encenderá para indicar que se ha seleccionado. Si vuelve a pulsar el mismo dígito, éste se desactivara y el LED correspondiente al número del botón pulsado se apagará. Al final del procedimiento sólo permanecerán encendidos los LED correspondiente3s a los atributos asignados.

1. Autobypass (Bypass Autom): Autorización para omitir la zona automáticamente después de alcanzar el número de activaciones por modo de armado que se ha establecido en la Dirección 27.
2. Bypass (Omit): Autorización para omitir una zona zona.
3. Stay (Permanen): La zona no se va a activaren el modo PERMANEN.
4. Force (Forzosa): La zona se omitirá a un estando activa cuando se establezca un comando de activación forzosa.
5. Double (Doble): Tipo de zona de Doble Golpe
6. Chime (Campana): modo de Campana.

CONFIG. PREDET: Tipo acceso/ salida con los atributos BYPASS (OMIT) y CHIME (CAMPANA).

La tabla 1 muestra las opciones que existen para asignar los tipos de zonas y sus atributos.

DIRECCION 22 TIPO Y ATRIBUTOS DE LA ZONA 2

La programación es la misma que en la Dirección 21.

CONFIG. PREDET: Tipo FOLLOW (SEGUIM) con los atributos BYPASS (OMIT) y CHIME (CAMPANA).

DIRECCION 23 TIPO Y ATRIBUTOS DE LA ZONA 3

La programación es la misma que en la Dirección 21.

CONFIG. PREDET: Tipo INSTANT (SIMULT) con los atributos BYPASS (OMIT) y STAY (PERMANEN).

DIRECCION 24 TIPO Y ATRIBUTOS DE LA ZONA 4



La programación es la misma que en la Dirección 21.

CONFIG. PREDET: Tipo INSTANT (SIMULT) con los atributos
BYPASS (OMIT) y STAY (PERMANEN).

DIRECCION 25 TIPO Y ATRIBUTOS DE LA ZONA 5

La programación es la misma que en la Dirección 21.

CONFIG. PREDET: Tipo PANIC (PANICO).

DIRECCION 26 TIPO Y ATRIBUTOS DE LA ZONA 6

La programación es la misma que en la Dirección 21.

CONFIG. PREDET: Tipo TAMPER (MANIP).

DIRECCION 29 ACTIVACION Y DESACTIVACION DE ZONAS
TIPO INSTANT (SIMULT)

Esta dirección permite autorizar o prohibir la instrucción en cualquier zona de tipo Simultánea (Instant). Si activa este modo de trabajo, se reducirán las posibilidades de que se active una falsa alarma por error a favor del usuario.

INSTANT ENABLE NO Prohíbe la instrucción en zonas de tipo
(DESACT SIMULT) SIMULTANEA durante el tiempo de salida.
Los LED 1 a 6 no se encienden
YES: Permite la intrusión en zonas de tipo SIMULTÁNEA durante el tiempo de salida.
Los LED 1 a 6 se encienden.

CONFIG. PREDET: NO

DIRECCION 27 Número de activaciones por zona para el modo
BYPASSAUTOM (AUTO BYPASS)

En esta dirección se introduce el número de activaciones por cada modo de activación, que se define en cada zona con un parámetro AUTO/BPS (OMITAUTOM).

Tras alcanzar el número indicado de activaciones, la zona correspondiente se omitirá automáticamente.

Si la zona se desactiva y se vuelve a activar, la zona correspondiente permanecerá

activada.

CONFIG. PREDET: 6

DIRECCION 28 NÚMERO DE ACTIVACIONES EN LA ZONA 4 CON EL MODO DE RECUENTO DE IMPULSOS

Esta dirección permite introducir el número de impulsos de la zona 4 cuando esta se encuentra en el modo de recuento de impulsos.

Puede introducirse un valor comprendido entre 0 y 9 impulsos. El valor 0 bloquea el modo de recuento de impulsos, lo que significa que la zona funcionará con el período normal para detectar la activación.

El punto 7 de la página 8 explica el algoritmo de trabajo para la zona 4 cuando esta se encuentra en el modo de recuento de impulsos.

CONFIG. PREDET: 0

Tipo Entry/Exit:

(Acceso/Salida) Proporciona el tiempo para activar y desactivar el recinto. Tras realizar la activación, el sensor activado en esta zona no emitirá un sonido de alarma hasta que pase el TIEMPO DE SALIDA programado.

Aun cuando se produzca una intrusión en la zona en el modo activado, no sonará ninguna alarma antes de que finalice el TIEMPO DE ACCESO programado.

Durante el tiempo de acceso y de salida se activa en el teclado una señal acústica.

Tipo FOLLOW (SEGUIM): Una zona de alarma que sólo está activa cuando el recinto está activado. La zona funciona de forma simultánea y activa las salidas programables de la alarma, así como la salida de la sirena y el comunicador.

Tipo INSTANT (SIMULT): Una zona de alarma que solo está activada cuando el recinto está activado. La zona funciona de forma simultánea y activa las salidas programables de alarma, así como la salida de la sirena y el comunicador.

El LED MEMORY (MEMORIA) y el LED de la zona correspondiente se encienden cuando se activan en el modo activado. Tras realizar la desactivación, estos LED permanerán

encendidos hasta que se introduzcan el código de usuario o hasta la siguiente activación. Si el sistema esta desactivado, la activación de la zona se señala mediante el parpadeo del LED correspondiente, que continua en este estado mientras la zona permanece abierta.

La intrusión en las zonas de tipo SIMULTÁNEA durante el tiempo de salida puede autorizarse en la Dirección 29.

Tipo 24h Burglar (Robo 24h): Una zona de alarma que esta activa independientemente del modo de activación. La zona funciona de forma simultánea y activa la salida programable de la alarma, así como la salida de la sirena y el comunicador.

El LED MEMORY (MEMORIA) y el LED de la zona correspondiente se encienden al activarse. Tras introducir un código válido, estos LED permanecerán encendidos hasta que se introduzca el código de usuario o hasta la siguiente activación.

Tabla 1: Tipos de zonas y sus atributos.

La activación de la zona durante el tiempo de acceso y de salida no produce un evento de alarma.

El LED MEMORY (MEMORIA) y el LED de la zona correspondiente se encienden cuando se activan en el modo activado. Tras realizar la desactivación, estos LED permanecerán encendidos hasta que se introduzca el código de usuario o hasta la siguiente activación.

Si el sistema está desactivado, la activación de la zona se señala mediante el parpadeo del LED correspondiente, que continua en este estado mientras la zona permanece abierta.

Tipo FIRE (Fuego): Permite conectar sensores de alerta de incendio de 12 V al sistema. Estos deben aprovecharse de que la salida del relé está normalmente cerrada en estado inactivo.

Cualquier activación de la zona provocará la activación de la salida de la sirena (SIREN), así como de las salidas de fuego (FIRE) y del comunicador de la estación.

Al activarse esta zona, el LED MEMORY (MEMORIA) parpadeará, mientras que el LED de la zona activada mostrará una luz continua, independientemente del modo de trabajo de la estación.

El indicador de la memoria puede eliminarse mediante un código de usuario válido, el código de administrador o durante la próxima activación.

Tipo PANIC, Silent Panic (Pánico Silencioso): Se activa la salida de la sirena (SIREN), las

salidas programables de pánico (PANIC) y el comunicador de la estación. Las sirenas se activan de forma simultánea, independientemente del retraso de tiempo programado. Al activar la zona, el LED MEMORY (MEMORIA) y el LED de la zona activada emiten una luz continua.

El indicador de la memoria puede eliminarse mediante un código de usuario valido, el código de administrador o durante la próxima activación.

Tipo Tamper (MANIP): Cualquier activación de la zona provocará la activación de la salida de la sirena (SIREN), así como de las salidas antimanipulación (TAMPER) y del comunicador de la estación. Cualquier activación de la zona provocará una señal acústica del teclado si el recinto se ha desactivado y la salida de la sirena antimanipulación se ha programado como SILENT (SILENCIOSA).

El LED TAMPER (MANIPULACION) y el LED de la zona activada correspondiente emitirán una luz continua cuando se active la zona. El indicador de la memoria puede eliminarse mediante un código de usuario válido o mediante el código de administrador. Si la salida TAMPER (MANIP) está continuamente abierta, el LED del mismo nombre parpadeará.

Tipo Medical (MEDICA): La asignación de este tipo de zona activará las salidas de tipo MEDICAL (MEDICA) e iniciará el comunicador. El LED de la zona activada se encenderá, independientemente del estado del sistema. El indicador de la memoria puede eliminarse mediante un código de usuario válido o mediante el código de administrador. Si la salida TAMPER (MANIP) esta continuamente abierta, el LED del mismo nombre parpadeará.

TIPO SWITCH (CAMBIO): cuando se activa este tipo de zona, la entrada correspondiente del panel se utiliza para transmitir la señal de activación y desactivación con la ayuda de un interruptor de llave.

Cada una de las pulsaciones de la entrada cambia alternativamente el modo de activación del sistema.

La activación sólo es posible e el modo de activación completa. La activación sólo podrá realizarse cuando el sistema este activo, es decir, todas las zonas estén inactivas.

Atributo AUTOBAYPASS

(OMIT AUTOM): La asignación de este atributo a la zona correspondiente permite realizar una omisión automática en el modo activado.

La zona se omitirá automáticamente cuando se alcance el número de activaciones que se indico en la Dirección 27 durante una activación simple.
Cualquier activación anulará el número asignado de activaciones de la activación anterior.
Este atributo es válido para los siguientes tipos de zonas. Entry/ Exit (Acceso/Salida), Follow (Seguin), Instant (Simult), 24 h Burglar (Robo 24h)

Atributo BYPASS (BYPASS): La asignación de este atributo a la zona correspondiente autoriza la omisión de la zona a favor del usuario del sistema o del administrador.
Este atributo es valido para los siguientes tipos de zonas. Entry/Exit (Acceso/Salida), follow (Seguim), Instant (Simult), 24 h Burglar (Robo 24h), Fire (Fuego), Panic (Pánico), Tamper (Manip), Medical (Médica), Keyswitch (Cambio).

Atributo STAY (PERMANEN): La asignación de este atributo a la zona correspondiente autoriza la omisión de la zona el modo de activación hermanen (Stay).
Este atributo es válido para los siguientes tipos de zonas. Entry/ Exit (Acceso / Salida), Follow (Seguid) Instant (Simula), 24 h Burglar (Robo 24h)

Atributo FORCE (FORZOSA): La asignación de este atributo a la zona correspondiente permite realizar una omisión automática de la zona en el modo Forzosa..
Este atributo es válido para los siguientes tipos de zona. Entry/ Exit (Acceso/ Salida),
Este atributo es valido para los siguientes tipos de zonas. Entry/Exit (Acceso/Salida), follow (Seguim), Instant (Simult), 24 h Burglar (Robo 24h), Fire (Fuego), Panic (Pánico), Tamper (Manip), Medical (Médica).

Atributo DOUBLE (DOBLE): La asignación de este atributo a la zona correspondiente autoriza el modo de funcionamiento Double Knock (Doble Golpe) en la zona.
Cuando el sensor de la zona se active por primera vez en el modo activado comenzará un intervalo de 3 minutos. Se registrará un evento de alarma si se detecta una segunda activación del sensor durante dicho intervalo, ya sea en la misma zona o en otra.
Asimismo, también se registrara un evento de alarma si no se restablece ninguna zona en los 15 segundos siguientes a la activación del sensor de la zona.
Este atributo es válido para los siguientes tipos de zonas. Entry/ Exit (Acceso/Salida) follow (Seguim), Instant (Simult), 24 h Burglar (Robo 24h).

Atributo CHIME (CAMPANA): La activación de una zona desactivada a la que se haya asignado este atributo hará que los teclados emitan una señal acústica.
Este atributo es válido para los siguientes tipos de zonas. Entry/ Exit (Acceso/Salida) follow (Seguim), Instant (Simult), 24 h Burglar (Robo 24h), Fire (Fuego), Panic (Pánico), Tamper (Manip), Medical (Médica), Keyswitch (Cambio).

PROGRAMACION DE LAS SALIDAS PROGRAMABLES PGM (PMG) Y SIREN (SIRENA)

DIRECCION 31 SALIDA PROGRAMABLE PGM 1

Los eventos que activan la salida programable se programan en esta dirección.
Se permite cualquier combinación arbitraria de eventos que active la salida programable. La salida se activa cada vez que se produce cualquiera de los eventos programados y se restablece cuando todos los eventos programados se anulan.
Pulse el botón digital del número correspondiente al parámetro deseado. El parámetro estará seleccionado cuando el LED de la pantalla correspondiente ha dicho número este encendido.
Para conmutar de un grupo de parámetros a otro, utilice las teclas de flecha.

PRIMER GRUPO DE PARAMETROS PGM1

1. ALARM (ALARMA): Se activa cuando las zonas de tipo Entry/ Exit (Acceso/ Salida), Follow (Seguim) e Instant (Simultánea) se infringen mientras el sistema está en modo activado o cuando se infringe el tipo de 24 h Burglar (Robo24 H), independientemente del modo de activación. La salida se restablece después de introducir un código válido de usuario o tras un intervalo de 1 min.

2. Panic (Pánico): Se activa cuando se apone en marca una zona de tipo PANIC (PANICO) o cuando se activa dicha zona desde el teclado. La salida se restaura después de introducir un código valido.

3. Tamper (Manip): Se activa cuando se acciona TAMPER (MANIP) en cualquier zona, cuando se activa una zona de tipo TAMPER (MANIP) o cuando se acciona dicho modo

desde el teclado.
Independientemente del modo de activación. Se restablece cuando se anula la activación.
4. Fire (Fuego): Se activa cuando se activa una zona de tipo FIRE (FUEGO). Se restaura después de introducir un código válido.
5. Fire RST (Fuego RST): Se activa durante 4 segundos después de introducir un código válido.
6. IN/OFF: se activa mediante un comando de activación. La salida se restaura después de la desactivación.

SEGUNDO GRUPO DE PARAMETROS PGM1

1. Medical (Médica): Se activa cuando se activa una zona de tipo MEDICAL (MEDICA). La salida se restaura después de restablecer todas las zonas de este tipo.
2. PS/ Bypass (PS/Omit): Se activa justo después de haber designado la omisión de una zona o cuando a la zona se le ha asignado el tipo de activación Permanencia (Stay) o Simultánea (Instant). La salida se restaura después de la desactivación.
3. AC LOSS (PERDIDA CA): Se activa cuando se produce un corte en el suministro eléctrico 220 V. Si se ha establecido un retraso para indicar el corte en el suministro eléctrico (en la Dirección 47), la salida se activará 30 minutos después de dicho corte. La salida se restaura después de restablecer el suministro eléctrico.
4. BAT LOW (BAT BAJA): Se activa cuando el voltaje de la batería es inferior a 11 V, así como cuando se produce un daño en el fusible de la batería o cuando simplemente no hay batería, se restaura cuando el nivel de carga de la batería alcanza un valor superior a 12,5 V.
5. Fuse (Fusible): Se activa cuando se produce un fallo en cualquiera de los fusibles AUX o PGM. Pasa al estado activo cuando se restaura el fusible.
6. POL +/- (POL+/-): Este atributo ayuda a seleccionar el nivel activo de la salida. Si se establece “-“(el LED está apagado), el nivel activo es 0 V, mientras que en “+” el nivel de la salida es de 12 V.
CONFIG. PREDET: ON/OFF< POL “+”

DIRECCION 32 SALIDA PROGRAMABLE PGM 2

La programación es la misma que en la Dirección 31



CONFIG. PREDET: ALARM, TAMPER, POL "+"

DIRECCION 33 SALIDA PROGRAMABLE PGM 3

La programación es la misma que en la Dirección 31

CONFIG. PREDET: AC LOSS (PERDIDA CA), BAT LOW (BAT BAJA), FUSE (FUSIBLE), POL "+" (POL +

DIRECCION 34 SALIDA PROGRAMABLE DE LA SIRENA

La salida SIREN (SIRENA) puede activarse con 6 eventos. El nivel activo de esta salida es bajo (0V) y no puede programarse.

Se permite cualquier combinación arbitraria de eventos que active la salida programable. Se restaura cuando termina el tiempo de campana, que puede programarse en la Dirección 42.

ALARM (Alarma): Se activa cuando las zonas de tipo Entry/ Exit (Acceso/ Salida), Follow (Seguim) e Instant (Simula) se infringen mientras el sistema ésta en modo activo o cuando se infringe el tipo de zona 24h Burglar (Robo 24 h) independientemente del modo de activación. La salida queda inactiva cuando se introduce un código válido de usuario o un código de administrador, así como cuando caduca el tiempo de campana.

Tamper (Manip): Se activa cuando se acciona TAMPER (MANIP) en cualquier zona o cuando se activa una zona de tipo TAMPER (MANIP), independientemente de si el recinto está activado o no. En el caso de que el evento que activa la salida de la sirena no se haya seleccionado, los teclados emitirán una señal acústica al activar TAMPER (MANIP). La salida queda inactiva cuando se introduce un código válido de usuario o un código de administrador, así como cuando caduca el tiempo de sirena asignado en la Dirección 42.

Panic (Pánico): Se activa cuando se pone en marca una zona de tipo PANIC (PANICO) o cuando se activa dicha zona desde el teclado. La queda inactiva cuando se introduce un código válido de un código válido de usuario, así como cuando caduca el tiempo de sirena asignado en la Dirección 42.

Fire/ alw (Fuego/ALW): Se activa una secuencia de impulsos (1 segundo on, 1 segundo off) cuando se activa la zona de tipo FIRE (FUEGO). La salida queda inactiva cuando se introduce un código válido de usuario. Este evento activa siempre la salida SIREN (SIRENA) y no puede cancelarse.

ON SQUAWK: Se activa una vez durante un segundo en el comando de activación.



OFF SQUAWK: Se activa dos veces durante 1 segundo en un intervalo de 1 segundo al emitir un comando de desactivación.
CONFIG. PREDET: ALARM/ PANIC/ TAMPER/ FIRE/ALW

PERIODOS DE TIEMPO

DIRECCION 40 PROGRAMACION DEL TIEMPO DE SALIDA
EXIT TIME (TIEMPO DE SALIDA) El tiempo de salida se asigna a las zonas de tipo Acceso/ Entrada. Se introduce un número de dos dígitos comprendido entre 1 y 99 (segundos). Si el intervalo de tiempo es inferior a 10 segundos, el primer dígito debe ser 0.
La presentación se realiza en formato hexadecimal y los números se muestran uno a uno.
Para ver los datos introducidos, desplácese por los dígitos con la ayuda de las teclas de flecha.
CONFIG. PREDET: 45 Segundos.

DIRECCION 41 PROGRAMACION DEL TIEMPO ACCESO
ENTRY TIME
(TIEMPO DE ACCESO)
El tiempo de acceso se asigna a las zonas de tipo Acceso/ Entrada. Se introduce un número de dos dígitos comprendido entre 1 y 99 segundos. Si el intervalo de tiempo es inferior a 10 segundos el primer digito debe ser 0.
La presentación se realiza en formato hexadecimal y lo números se muestran uno a uno.
Para ver los datos introducidos, desplácese por los dígitos con la ayuda de las teclas de flecha.
CONFIG. PREDET: 15 Segundos.

DIRECCION 42 PROGRAMACION DEL TIEMPO ACCESO
BELL DELAY Establece la duración del tiempo de sirena de las sirenas. Se introduce un número de dos dígitos comprendido entre 0 y 99 segundos. Si el intervalo de tiempo es inferior a 10 segundos, el primer digito debe ser 0.
La presentación se realiza en formato hexadecimal y lo números se muestran uno a uno.
Para ver los datos introducidos, desplácese por los dígitos con la ayuda de las teclas de flecha.



CONFIG. PREDET: 3 minutos.

DIRECCION 43 PROGRAMACION DEL TIEMPO DE RETRASO

BELL DELAY   DE LA CAMPANA

(Retraso de Campana)   Establece el retraso para iniciar el tiempo de sirena de las sirenas. Se introduce un número de dos dígitos comprendido entre 0 y 99 segundos. Si el intervalo de tiempo es inferior a 10 segundos, el primer dígito debe ser 0.

La presentación se realiza en formato hexadecimal y los números se muestran uno a uno. Para ver los datos introducidos, desplácese por los dígitos con la ayuda de las teclas de flecha.

CONFIG. PREDET: 0 segundos.

DIRECCION 44 CONFIGURACION DEL RELOG

SET CLOCK INCORPORADO

(CONFIG RELOJ) Define las horas y los minutos (HH:MM). La presentación se realiza en formato hexadecimal y los números se muestran uno a uno. Para ver el reloj, desplácese por los dígitos con la ayuda de las teclas de flecha.

CONFIG. PREDET: 00:00

DIRECCION 44 CONFIGURACION DE LA FECHA

SET DATE

(CONF FECHA) Define el día y el mes (DD:MM) La presentación se realiza en formato hexadecimal y los números se muestran uno a uno. Para ver la fecha, desplácese por los dígitos con la ayuda de las teclas de flecha.

CONFIG. PREDET: 01:01

DIRECCION 44   RETRASO DE LA INDICACION DE FALLO EN

LF DELAY   LA LINEA TELEFONICA

(RETRASO LF) Se establece un retraso comprendido entre 0 y 99 minutos antes de



indicar un fallo en la línea telefónica. La presentación se realiza en formato hexadecimal. Se introducen dos dígitos. Si el Intervalo de tiempo es inferior a 10 minutos, el primer digito debe ser 0.

Si no necesita que se indique el fallo en la línea telefónica, introduzca 00.

CONFIG. PREDET: 00 minutos

DIRECCION 46 RETRASO EN LA INDICACION DE FALLO EN AC

DELAY NO EL SUMINISTRO DE CORRIENTE DE CA DE 220 V

(RETRASO CA NO) YES (SI)

Desactiva el retraso de 30 minutos para indicar un fallo en el suministro de corriente 220 V en los teclados, así como enviar un mensaje a través del comunicador digital. Los LED 1 a 6 no se encienden.

Activa el retraso de 30 minutos para indicar un fallo en el suministro de corriente de 220 V en los teclados, así como enviar un mensaje a través del comunicador digital.

Los LED 1 a 6 se encienden.

CONFIG. PREDET: NO

PARAMETROS DE INGENIERO

DIRECCION 50 CAMBIO DEL CODIGO DE INGENIERO

CODIGO DE INGENIERO En esta dirección puede asignarse un nuevo código de acceso a los parámetros de ingeniero de la estación de alarma. Los LED 3, 4, 5 y 6 del teclado emiten una luz continua, pero se apagan uno a uno cuando se introduce el código nuevo. El nuevo código tiene que introducirse una segunda vez.

CONFIG. PREDET: 7777

DIRECCION 51 BLOQEO DEL REINICIO DEL HARDWARE

Activa o desactiva el reinicio del hardware de la estación de alarma. Cuando el reinicio del hardware está desactivado y el código de ingeniero no se conoce, se requiere un servicio especial.

NO (NO) El reinicio del hardware está desactivado.

YES (YES) Los LED 1 a 6 no se encienden.

CONFIG. PREDET: YES (SÍ)

DIRECCION 52 RESTABLECIMIENTO DE LOS PARAMETROS DEFAULL SETTINGS PREDETERMINADOS (REINICIO DEL SOFTWARE)

Restablecimiento de la configuración predeterminada de la estación. Los botones 1, 2, 3, 4, 5, 6 se pulsan consecutivamente y se confirman con el botón ENTER (INTRO).

CONFIG. PREDET:

DIRECCION 53 RESTABLECIMIENTO DEL CODIGO DE
DEFAULT MANAGER ADMINISTRADOR PREDETERMINADO (REINICIO
DEL CODE SOFWARE) (CODE. PREDET, ADMIN)

Restablecimiento del código predeterminado de administrador. Los botones 1, 2, 3, 4, 5, 6, se pulsan consecutivamente y se confirman con el botón ENTER (INTRO).

La estación restablece el código de usuario o de administrador predeterminado (0000).

DIRECCION 54 AUTORIZACION PARA ACTIVAR UTILIZANDO UN BOTÓN (ACTIVACION RAPIDA)

QUICK (RAPIDA) NO. La activación no se permite sin un código de usuario legal.

ARM (ACTIVACION) Los LED 1 a 6 no se encienden.

ENABLE (ACTIVAR) YES. La activación se permite sin un código de usuario legal. Los LED 1 a 6 se encienden.

CONFIG. PREDET: YES (SÍ)

DIRECCION 55 CODIGO DE AUTORIZACION DURANTE LA INTRUSION (CODIGO COACION)

ACTIVAR CODIGO NO. Código “coacción” desactivado.

“COACCION” Los LED 1 a 6 no se encienden

YES. Código “Coacción” activado. Este código se forma añadiendo 1 al código válido de usuario. En los números que acaban en 9, no se produce esta suma. Así, el código “Coacción” para 1234 será 1235, mientras que el de 9999 será 9990.

Los LED 1 a 6 no se encienden.

CONFIG. PREDET: YES (SÍ)

DIRECCION 56 ACTIVAR BLOQUEO DE TECLADO EN EL CASO DE ERROR DE CODIGO DE ACCESO

ACTIVAR KBD (TECL)

BLOCK (BLOQUEO) NO. Desactiva el bloqueo del teclado en el caso de que se produzca un error de código de acceso.

Los LED 1 a 6 no se encienden.

YES. Activa el bloqueo del teclado durante 30 segundos después de introducir tres veces con secativas una secuencia de códigos erróneos.

Los LED 1 a 6 se encienden.

CONFIG. PREDET: NO

DIRECCION 57 MASCARA INDICACION DE PROBLEMAS TECNICOS

En esta dirección se asigna la máscara para el indicador acústico que emitirá el teclado en el modo de problemas técnicos.

En esta dirección se asigna la máscara para el indicador acústico que emitirá el teclado en el modo de problemas técnicos.

Al final del procedimiento, sólo permanecerán encendidos en la pantalla los LED correspondientes a los números de los problemas técnicos para los que existan indicadores acústicos.

1. AC LOS (PERDIDA CA) Corte del suministro eléctrico de 220 V

2. BATT LOW (BAT BAJA) La carga de la batería ha descendido considerablemente, no hay batería o se ha fundido el fusible de la batería F1.

3. FUSE BLOWN (FUS FUND) El fusible PMG está fundido.

4. NO TEL LINE SIN LIN TEL) Se ha producido un fallo en la línea telefónica.

5. COMM ERROR (ERR COMUN) La estación central presente un problema de comunicación.

6. TAMPER (MANIP) Se ha activado el sistema antimanipulación en el sistema.

CONFIG. PREDET: AC LOST, BATT LOW, FUSE BLOWN, NO TEL LINE, COMM ERROR, TAMPER

PARAMETROS DE COMUNICACIÓN

Los parámetros del comunicador digital integrado se programan en este grupo de direcciones.

Para borrar la cola de eventos que deben enviarse a la Dirección 93, pulse el botón 0 antes de configurar los parámetros del comunicador.

DIRECCION 60 INTRODUCCION DEL NUMERO DE TELEFONO 1 PARA EL COMUNICADOR

TEL N 1 (N Tel 1) Para la comunicación con la estación central N 1 se asigna un número de teléfono. Los datos se presentan en formato hexadecimal. La longitud del número de teléfono no debe ser superior a 16 caracteres, incluidos los símbolos de “marcador de impulsos” (botones ON y 0), “marcador de tonos” (botones ON y 1) “pausa” (botones ON y 2), tono de espera” (botones ON y 3) y “borrar número de teléfono” (botones ON y 5).

Al marcador se le asigna una señal acústica predeterminada.

CONFIG. PREDET: No hay ningún número introducido.

DIRECCION 61 INTRODUCCION DEL NUMERO 1 DE

PANEL ID 1 IDENTIFICACION DEL PANEL

(ID PANEL 1) Numero de identificación para la estación central N1. Se introducen cuatro dígitos. Se consideran dígitos válidos del 0 al 9.

CONFIG. PREDET: 9999

DIRECCION 62 INTRODUCCION DEL NÚMERO DE PROTOCOLO 1 PARA EL COMUNICADOR

PROTOCOLO 1 Permite introducir el número de protocolo 1 de la estación central desde la tabla adjunta.

Se consideran dígitos válidos del 0 al 2, donde:



(0) marcador del protocolo del usuario: transmite una señal de melodía cuando se produce uno de los eventos que se mencionan en la parte inferior de la página 23.

(1) CONTACT ID ADEMCO: Consulte la tabla de códigos del Anexo B.

(2) SIA (Nivel 1): Consulte la tabla de códigos del Anexo B.

CONFIG. PREDET: 1

DIRECCION 63 INTRODUCCION DEL NÚMERO DE TELEFONO 2 PARA EL COMUNICADOR

TEL N 2 (N TEL 1 para la comunicación con la estación central N 2 se asigna un número de teléfono.

Los datos se presentan en formato hexadecimal. La longitud del número de teléfono no debe ser superior a 16 caracteres, incluidos los símbolos de “marcador de impulsos” (botones ON y 0), “marcador de tonos” (botones ON y 1), “pausa” (botones ON y 2), “tono de espera” (botones ON y 3) y “borrar número de teléfono” (botones ON y 5).

Al marcador se le asigna una señal acústica predeterminada.

CONFIG. PREDET: No hay ningún número introducido.

DIRECCION 64 INTRODUCCION DEL NÚMERO 2 DE IDENTIFICACION DEL PANEL PANEL ID 2

(ID PANEL 1)Número de identificación para la estación central

N 2. Se introducen cuatro dígitos. Se consideran dígitos válidos del 0 al 9.

CONFIG. PREDET: 9999

DIRECCION 62 INTRODUCCION DEL NÚMERO DE PROTOCOLO 2 PARA EL COMUNICADOR

PROTOCOLO 2 Permite introducir el número de protocolo 2 de la estación central desde la tabla adjunta.

Se consideran dígitos válidos del 0 al 2, donde:

(0) marcador del protocolo del usuario: transmite una señal de melodía cuando se produce uno de los eventos que se mencionan en la parte inferior de la página 23.

(1) CONTACT ID ADEMCO: Consulte la tabla de códigos del Anexo B.

DIRECCION 66 TONO DE MARCADO DE ESPERA

WAIT DIAL TONE (TONO DE MARCADO

DE ESPERA) NO. Desactiva el test señal de marcado.

Los LED 1 a 6 no se encienden. YES. Activa el test de señal de mercado.

Los LED del 1 al 6 se encienden.

CONFIG. PREDET: YES (SÍ)

DIRECCION 67 CONFIGURACION DEL TIEMPO DE TEST

TEST TIME PARA ENVIAR UN MENSAJE

(TIEMPO DE PRUEBA) Aquí se introduce el tiempo de envío del mensaje de prueba a la estación central.

Define las horas y los minutos (HH:MM), aunque la presentación se realiza en formato hexadecimal.

CONFIG. PREDET: 00:05:00 horas

DIRECCION 68 PERIODO DE TRANSMISION DEL

TEST PERIOD MENSAJE DE PRUEBA

(PERIODO DE PRUEBA)

Aquí se introduce la duración de la transmisión del mensaje de prueba en días (DD). Los datos se presentan en formato hexadecimal. Es preciso introducir dos dígitos. Si el intervalo de tiempo es inferior a 10 días, el primer dígito debe ser 0.

CONFIG. PREDET: 01 día

DIRECCION 69 TIPOS DE MENSAJE QUE PUEDEN TRANSMITIRSE DESDE EL COMUNICADOR DI

Los mensajes que envía el comunicador digital se seleccionan en este menú.Utilice los botones digitales 1 a 6. cada vez que se pulsa un botón, se produce un cambio en el estado del tiempo de mensaje correspondiente: si debe enviarse, el LED se enciende y si no debe enviarse, el LED está apagado. Al final del procedimiento sólo permanecerán encendidos los LED correspondientes a lo mensajes que deben enviarse.

1. ALARM (ALARMA): Envía mensajes de tipo ALARMA y MANIPULACION.

2. PANIC (PANICO): Envía mensajes de tipo PANICO o un código “coacción” introducido.
3. FIRE (FUEGO): Envía mensajes de tipo FUEGO y MANIPULACION.
4. ON/ OFF + BPS: Envía mensajes de tipo BYPASS, ON/ OFF y de entrada al programa de ingeniero.
5. MEDICAL (MEDICA): Envía mensajes de tipo MÉDICA.
6. TROUBLE (PROBLEMA): Envía mensajes de tipo PROBLEMA y PRUEBA.

CONFIG. PREDET: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Los mensajes transmitidos con el protocolo de usuario son ALARMA, FUEGO, PANICO, MANIPULACION y MEDICA y transmiten una señal de TEST manual. Estos mensajes no son programables y se trasmiten mediante la misma señal acústica de la línea telefónica.

PROGRAMACION DE LOS PARAMEROS DE CARGA Y DESCARGA

DIRECCION 70 NUMERO DE TELEFONO PARA LA TEL NO FOR
UP/ PROGRAMACION DE CARGA Y
DOWN LOAD DESCARGA
(N TEL PARA CARGA Y DESCARGA)

Esta dirección permite definir un número de teléfono para la carga y descarga de datos en la PC. Los datos representan en forma hexadecimal.

La longitud del número de teléfono no debe ser superior a 16 caracteres, incluidos los símbolos de “marcador de impulsos” (botones ON y 3) y “borrar número de teléfono” (botones ON y 5).

El marcado de señal de tono se asigna de manera predeterminada.

CONFIG. PREDET: No se ha introducido ningún número de teléfono.

DIRECCION 71 NUMERO DE IDENTIFICACION DEL
PC ID (ID PC) PC PARA LA CARGA Y DESCARGA

Esta dirección permite configurar el nú8mero de identificación de carga y descarga para el panel de control. Pueden introducirse cuatro

dígitos. Se consideran dígitos válidos del 0 al 9.

CONFIG. PREDET: 1234

DIRECCION 72 NUMERO DE IDENTIFICACION DEL PANEL ID PANEL DE CONTROL (ID PANEL)

Esta dirección permite introducir un número de identificación de carga y descarga para el panel de control. Pueden introducirse cuatro dígitos. Se consideran dígitos válidos del 0 al 9.

CONFIG. PREDET: 1234

DIRECCION 73 OPCION DE RELLAMADA

Esta dirección permite activar la opción de RELLAMADA. Cada vez que se pulsa el botón digital se cambia alternativa del estado activado al desactivado y viceversa.

La conexión fallará sise activa una función de llamada en espera durante una solicitud de intercambio de entrada para cargar o descargar datos desde el PC. El panel de control selecciona el número especificado en la Dirección 54, tras lo cual se inicia el proceso de carga / descarga.

Los indicadores de la pantalla del teclado se describen a continuación.

YES (SI): La función de rellamada está activada. Los LED 1 a 6 están encendidos.

NO (NO): La función de rellamada está desactivada.

Los LED 1 a 6 están apagados.

CONFIG. PREDET: NO (NO)

DIRECCION 74 N DE TIMBRES

NUMBER OF RINGS (N DE TIMBRES) Se utilizan los símbolos 0 y 9.

El proceso de carga o descarga se desactiva sise introduce un 0.

Se recomienda que este parámetro no sea superior a 7.

CONFIG. PREDET: 7

DIRECCION 75 FUNCION DE CONTESTADOR AUTOMATICO

Esta dirección permite activar la opción de contestador automático para la carga y



descarga de datos.

Cada vez que se pulsa el botón digital se cambia alternativamente del estado activado al desactivado y viceversa.

Cuando hay instalado un dispositivo de respuesta automática (como puede ser un fax o un contestador automático), debe darse prioridad al mismo.

La función de contestador automático deberá activarse en tales casos. Durante la entrada inicial de una serie de llamadas (timbres), el CA PLUS temporiza el número máximo de llamadas que se han configurado en la Dirección 58. La máquina de respuesta automática debe ajustarse a un número menor de timbres. Si en el plazo de cuatro minutos se produce otra serie de llamadas entrantes, el CAPlus 60 responderá a la primera. Los indicadores de la pantalla se incluyen también en la tabla.

YES (SI): La función de contestador automático esta activada.

Los LED 1 a 6 están encendidos.

NO (NO): La función de contestador automático esta desactivada.

Los LED 1 a 6 están encendidos.

CONFIG. PREDET: NO (NO)

MODOS DE PRUEBA DE CA60 Plus

DIRECCION 90 TEST RECORRIDO

TEST RECORRIDO Permite una prueba de funcionamiento de las zonas de la estación. El LED correspondiente parpadea mientras la zona está activada en este modo. Mientras hay una zona antimanipulación abierta, su LED correspondiente emite una luz continua.

DIRECCION 91

TEST LED TEST DEL TECLADO Compruebe la capacidad de servicio de Los LED y el zumbador del teclado.

DIRECCION 92 TEST SALIDAS Las pruebas de la capacidad de servicio de las salidas programables se realizan pulsando un botón numerado que corresponden a la salida programable.

El LED correspondiente muestra una luz continua y la salida pasa a un nivel bajo de 0

V.

1. PGM 1
2. PGM 2
3. PGM 3
4. SIRENA Si pulsa el botón que tiene el número correspondiente una segunda vez, la salida SIREN (SIRENA) pasará a un nivel alto (12 V).

DIRECCION 93 COMUNICADOR DE LA PANTALLA COMUNICADORDE LA PANTALLA

El rendimiento del comunicador puede controlarse directamente en esta dirección.

El botón ON provoca una transmisión del test del comunicador a la estación central. El botón 0 anula cualquier comunicación en curso y elimina la cola de eventos que debe enviarse. Por su parte, el botón CLEAR abandona la Dirección 93. El significado de los LED es el siguiente:

ZONE 1: Intermitente: buscando una línea libre para marcar o una

ZONE 2: señal de línea libre.

Luz continua: se ha identificado una señal de marcado

ZONE 3: Intermitente: marcado el número de teléfono.

Luz continua: el número de teléfono se ha marcado.

ZONE 4: Intermitente: esperando un saludo de la estación central ZONE 5: Luz continua: se ha identificado el saludo necesario.

ZONE 6: Intermitente: trasmitiendo datos a la estación central.

Luz continua: los datos actuales se han transmitido.

Intermitente: esperando confirmación de la estación central

Luz continua: los datos transmitidos se han recibido Correctamente.

Luz continua: el proceso de comunicación se ha completado y todos los datos se han transmitido correctamente a la estación central.

Una vez que la comunicación se ha completado con éxito, el teclado emite una señal acústica.

DIRECCION 94 PANTALLA DE LOS EVENTOS REGISTRADOS

REGISTRO PANTALLA



Los eventos registrados en la memoria de la estación independiente de la alimentación pueden consultarse con ayuda de las flechas. El primer evento mostrado es el último que se registró.

DIRECCION 95 PANTALLA DEL PROCESO UDL UDL/

UDL directa Esta dirección permite controlar directamente el proceso de carga y descarga. Haga clic en el botón 0 para anular la comunicación actual.

Haga clic en el botón 0 para anular la comunicación manual. Esto obviará el contador de llamadas entrantes y pasará directamente al paso 2.

Para abandonar la Dirección 95, pulse el botón CLEAR (BORRAR). El significado de los LED es el siguiente:

ZONE 1: Intermitente: cada parpadeo indica una llamada recibida.

ZONE 2: Luz continua: se ha recibido el número de llamadas establecido en la Dirección74.

ZONE 3: Intermitente: RELLAMADA en curso.Luz continua: RELLAMADA completa.

ZONE 4: Intermitente: proceso de detección de la portadora.

ZONE 5: Luz continua: conexión establecida con el PC.

ZONE 6: Intermitente: recibiendo datos de la estación central.

Luz continua: paquetes de datos recibidos.

Intermitente: transmitiendo datos a la estación central.

Luz continua: paquetes de datos transmitidos.

DIRECCION96 TEST DEL HARDWARE DEL

TEST DE COMUNICADOR DIGITAL

FABRICANTE En esta dirección puede realizarse una prueba paso a paso del hardware del comunicador digital. En el teclado se encienden un LED para visualizar cada uno de los pasos. No hay limitación de tiempo para estos pasos.

Durante el test, el comunicador digital está bloqueado y desactivado.

El primer paso del test del hardware del comunicador digital comienza después de introducir la Dirección 96. Para desplazarse entre los diversos pasos, utilice los botones digitales 1 a 5 o las teclas de flecha.

Los LED del teclado indican el número del paso actual.

ZONE 1: El relé incorporado se activa en este paso. En consecuencia, la línea telefónica,

que está conectada a los terminales A y B, se desconecta de los terminales A1 y B1, en los que deberá conectarse el aparato local de teléfono o cualquier otro aparato que utilice la línea telefónica. Durante este paso, es preciso medir el voltaje de la línea telefónica. Durante este paso, es preciso medir el voltaje de la línea telefónica en los terminales A y B (que debe oscilar entre 40 y 60 VCC) y en los terminales A1 y B1 (que debe ser 0 V CC).

ZONE 2: El comunicador digital ha ocupado la línea telefónica aquí. El voltaje medido en los terminales A y B debe oscilar entre 705 V CC y 10.5 V CC. Al mismo tiempo, también se activa el detector de tonos de mercado ,que es un detector de la señal
de mercado.

ZONE 3: El comunicador digital atribuye baja frecuencia a la línea telefónica.

ZONE 4: El comunicador digital atribuye alta frecuencia a la línea telefónica.

ZONE 5: El comunicador digital atribuye una señal de tonos.

ANEXO A. TECLADO LED 61 PARA EL PANEL DE CONTROL DEL CA60 PLUS

El teclado LED 61 cubre completamente todas las especificaciones técnicas del teclado LED 60 y es compatible con todas las versiones de software del panel de control del CA 60 Plus. el manual de instalación del panel de control del CA 60 Plus contiene información sobre como conectar y configurar el teclado LED61.

Los LED están separados en dos columnas, a saber, una para la indicación del funcionamiento y otra para la indicación de zonas. Los indicadores de los LED corresponden a las descritas en los Manuales de uso de instalación, donde:

El LED RDY (LST) corresponde al LED READY (LISTO).

El LED TRBL (PRBL) corresponde al LED TROUBLE (PROBLEMA)

El LED TAMP (MANIP) corresponde al LED TAMPER (MANIPULACIÓN)

El LED BPS (OMIT) corresponden al LED BYPASS (BYPASS)

El LED ARM (ACT) corresponden al LED ARMED (ACTIVADO)

El LED MEM (MEM) corresponden al LED MEMORY (MEMORIA)

La correspondencia entre los botones del LED 60 y los LED del teclado es la siguiente:

El botón DISARM (DESACTIVAR) no se utiliza.

El botón PRG (PRG) corresponde al botón PROG (PROG).



El botón ENT (INT) corresponde al botón ENTER (INTRO).

El botón MEM (MEM) no se utiliza.

El botón CLR (BOR) corresponde al botón CLEAR (BORRAR).

El botón ARM (ACT) corresponde al botón ON (ON).

ACTIVACION DE CODIGOS:

Activación completa <código válido>	ARM (ACT) y 0
Activación modo permanencia <código válido>	ARM (ACT) y 1
Activación forzosa con omisión de zonas activas <código válido>	ARM (ACT) y 2
Activación simultánea <código válido>	ARM (ACT) y 3

ACTIVACION SIN CONFIRMACION DE CODIGOS:

Activación completa	ARM (ACT) y 0
Activación modo permanencia	ARM (ACT) y 1
Activación forzosa con omisión de zonas activas	ARM (ACT) y 2
Activación simultánea <código válido>	ARM (ACT) y 3

Entrada en el modo de programación de usuario:

<código válido de usuario> PROG (PROG)

Entrada en el modo de programación de administrador:

<código válido de administrador> PROG (PROG)

Entrada en el modo de programación de ingeniero:

<código válido de ingeniero>

Transmisión de una señal de pánico desde el teclado:

Pulse los botones ARM (ACT) y ENT (INT) al mismo tiempo

Activación de una pantalla con un problema técnico del sistema:

<código válido> ENT (INT)

Asignación de dígitos hexadecimales para programar los parámetros de modo. El botón ON se sustituye en todos los casos por el botón ARM (ACT)

PROGRAM MENU	ADDRESS	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5	LED 6
LOOP TYPE	10	DUAL - LED1 to LED6 do not light			ALARM - LED1 to LED6 light		
ZONE 1	11 ▲	Entry/Exit	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE	MEDICAL
ATTRIBUTES ZONE 1	▼	FOLLOW	DOUBLE	PART1	PART2	CHIME	FAST
ZONE 2	12 ▲	Entry/Exit	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE	MEDICAL
ATTRIBUTES ZONE 2	▼	FOLLOW	DOUBLE	PART1	PART2	CHIME	FAST
ZONE 3	13 ▲	Entry/Exit	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE	MEDICAL
ATTRIBUTES ZONE 3	▼	FOLLOW	DOUBLE	PART1	PART2	CHIME	FAST
ZONE 4	14 ▲	Entry/Exit	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE	MEDICAL
ATTRIBUTES ZONE 4	▼	FOLLOW	DOUBLE	PART1	PART2	CHIME	FAST
ZONE 5	15 ▲	Entry/Exit	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE	MEDICAL
ATTRIBUTES ZONE 5	▼	FOLLOW	DOUBLE	PART1	PART2	CHIME	FAST
ZONE 6	16 ▲	Entry/Exit	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE	MEDICAL
ATTRIBUTES ZONE 6	▼	FOLLOW	DOUBLE	PART1	PART2	CHIME	FAST
PGM 1	21 ▲	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE	FIRE/RST	ON/OFF
	▼	*MEDICAL*	*PS/bypass*	*AC LOSS*	*BAT LOW*	*FUSE*	*Pol+ / -*
PGM 2	22 ▲	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE	FIRE/RST	ON/OFF
	▼	*MEDICAL*	*PS/bypass*	*AC LOSS*	*BAT LOW*	*FUSE*	*Pol+ / -*
PGM 3	23 ▲	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE	FIRE/RST	ON/OFF
	▼	*MEDICAL*	*PS/bypass*	*AC LOSS*	*BAT LOW*	*FUSE*	*Pol+ / -*
SIREN OUTPUT	24	ALARM	PANIC	TAMPER	FIRE/ALW		
EXIT TIME	30	0-9 SEC	10-19 SEC	20-29 SEC	30-39 SEC	40-49 SEC	50 - 59 SEC
ENTRY TIME	31	0-9 SEC	10-19 SEC	20-29 SEC	30-39 SEC	40-49 SEC	50 - 59 SEC
BELL TIME	32	1 MIN	2 MIN	3 MIN	4 MIN	5 MIN	6 MIN
BELL DELAY	33	1 MIN	2 MIN	3 MIN	4 MIN	5 MIN	6 MIN
SET WITH CODE	40	NO - LED1 to LED6 do not light			YES - LED1 to LED6 light		
USER CODE 1	41	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 2	42	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 3	43	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 4	44	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 5	45	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 6	46	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
MANGER ACCESS	47	NO - LED1 to LED6 do not light			YES - LED1 to LED6 light		
ENGINEER CODE	50			DIGIT 1	DIGIT 2	DIGIT 3	DIGIT 4
RESET ENABLE	51	NO - LED1 to LED6 do not light			YES - LED1 to LED6 light		
DEFAULT SETTINGS	52	Press the keys from 1 to 6 consequently and confirm by ENTER					
PART. RESET	53	Press the keys from 1 to 6 consequently and confirm by ENTER					
54 to 89 address indication, concerning the communicator parameters, is hexadecimal, the LEDs 3,4,5,6 are used (Lower BIT - LED 6)							
TEL No PC FOR UDL	54	Max phone number lenght 16 symbols, pause=ON+2, DTMF =ON+1					
PC ID FOR UDL	55	4 digits. Default 1234					
PANEL ID FOR UDL	56	4 digits. Default 1234					
CALL BACK	57	NO - LED1 to LED6 do not light			YES - LED1 to LED6 light		
No OF RINGS	58	1 digit. (0 to 9)					
ANSW. MACHINE	59	NO - LED1 to LED6 do not light			YES - LED1 to LED6 light		
TEL No 1	60	Max phone number lenght 16 symbols, pause=ON+2, DTMF =ON+1					
PANEL ID 1	61	3 or 4 digits (depending on the report 3x or 4x)					
REPORT 1	62	The report number included in the applied table is entered					
x1/x2	63	x2 - LED1 to LED6 do not light			x1 - LED1 to LED6 light		
TEL No 2	64	Max phone number lenght 16 symbols, pause=ON+2, DTMF =ON+1					
PANEL ID 2	65	3 or 4 digits (depending on the report 3x or 4x)					
REPORT 2	66	The report number included in the applied table is entered					
x1/x2	67	x2 - LED1 to LED6 do not light			x1 - LED1 to LED6 light		
WAIT DIAL TONE	68	NO - LED1 to LED6 do not light			YES - LED1 to LED6 light		

RESET Parameters



PROGRAM MENU	ADDRESS	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5	LED 6
CLOCK	70	Clock Settings (HH:MM)					
TEST TIME	71	Test peport time (HH:MM)					
TEST PERIOD	72	Auto reporting(DD)					
TEST CODE	73	TEST code. RESET A value.					
LF DELAY	74	LF delay indication (MM)					
ALARM CODE	80	ALARM Report code. RESET Value 1.					
PANIC CODE	81	PANIC Report code. RESET Value 2.					
TAMPER CODE	82	TAMPER Report code. RESET Value 3.					
FIRE CODE	83	FIRE Report code. RESET Value 4.					
MEDICAL CODE	84	MEDICAL Report code. RESET Value 5.					
BYPASS CODE	85	BYPASS Report code. RESET Value 6.					
ON CODE	86	ON Report code. RESET Value 7.					
OFF CODE	87	OFF Report code. RESET Value 8.					
TROUBLE CODE	88	TROUBLE Report code. RESET Value 9.					
RESTORE CODE	89	RESTORE Report code. RESET Value B.					
WALK TEST	90	ZONE 1	ZONE 2	ZONE 3	ZONE 4	ZONE 5	ZONE 6
LED TEST	91						
OUTPUTS TEST	92	PGM1	PGM2	PGM3	SIREN		
COMMUNIC.DISPLAY	93	Dial Tone	Dialing	Wait HS	Send Data	Wait Koff	All Sent
DISPLAY LOG	94	LOG File Review					
Up/Down Load Display	95	Ring	Dialing	Wait Carrier	Send Data	Receive Data	

Value	LEDs Status				Key combination
	LED 3	LED 4	LED 5	LED 6	
0	O	O	O	O	0
1	O	O	O	⊗	1
2	O	O	⊗	O	2
3	O	O	⊗	⊗	3
4	O	⊗	O	O	4
5	O	⊗	O	⊗	5
6	O	⊗	⊗	O	6
7	O	⊗	⊗	⊗	7
8	⊗	O	O	O	8
9	⊗	O	O	⊗	9
A	⊗	O	⊗	O	ON and 0
B	⊗	O	⊗	⊗	ON and 1
C	⊗	⊗	O	O	ON and 2
D	⊗	⊗	O	⊗	ON and 3
E	⊗	⊗	⊗	O	ON and 4
F	⊗	⊗	⊗	⊗	ON and 5

Legend: ⊗ - light **O** - does n
light

The combination "ON and 1" means pressing the ON key followed by the 1 key.

RESET CODES:

Master Code	- 0000	User Code 4	- 4444 - no rights
User Code 1	- 1111	User Code 5	- 5555 - no rights
User Code 2	- 2222 - no rights	User Code 6	- 6666 - no rights
User Code 3	- 3333 - no rights	Engineer Code	- 7777



Programming by the Master User

MANAGER MENU	ADDRESS	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5	LED 6
CHNG OWN CODE	00			DIGIT 1	DIGIT 2	DIGIT 3	DIGIT 4
CHANGE USER 1	01			DIGIT 1	DIGIT 2	DIGIT 3	DIGIT 4
CHANGE USER 2	02			DIGIT 1	DIGIT 2	DIGIT 3	DIGIT 4
CHANGE USER 3	03			DIGIT 1	DIGIT 2	DIGIT 3	DIGIT 4
CHANGE USER 4	04			DIGIT 1	DIGIT 2	DIGIT 3	DIGIT 4
CHANGE USER 5	05			DIGIT 1	DIGIT 2	DIGIT 3	DIGIT 4
CHANGE USER 6	06			DIGIT 1	DIGIT 2	DIGIT 3	DIGIT 4
BYPASS	10	ZONE 1	ZONE 2	ZONE 3	ZONE 4	ZONE 5	ZONE 6
USER CODE 1	11	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 2	12	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 3	13	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 4	14	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 5	15	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
USER CODE 6	16	UNSET	FULSET	PARTSET1	PARTSET2	LOG	BYPASS
DISPLAY LOG	20	LOG File Review					
CHIME	30	OFF - LED1 to LED6 does not light			ON - LED1 to LED6 light		
USER CODES ACCESS	40	YES - LED1 to LED6 does not light			NO - LED1 to LED6 light		

Programming by an User

USER (X) MENU	ADDRESS	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5	LED 6
CHNG OWN CODE	0			DIGIT 1	DIGIT 2	DIGIT 3	DIGIT 4
BYPASS	1	ZONE 1	ZONE 2	ZONE 3	ZONE 4	ZONE 5	ZONE 6
DISPLAY LOG	2	LOG File Review					
CHIME	3	OFF - LED1 to LED6 does not light			ON - LED1 to LED6 light		